



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第**六七四五**次会议

2012年4月4日星期三中午举行

纽约

主席:	德劳伦蒂斯先生	(美利坚合众国)
成员:	阿塞拜疆	穆萨耶夫先生
	中国	王民先生
	哥伦比亚	阿尔萨特先生
	法国	博内先生
	德国	艾克先生
	危地马拉	布里斯·古铁雷斯先生
	印度	曼吉夫·辛格·普里先生
	摩洛哥	布沙拉先生
	巴基斯坦	艾哈迈德先生
	葡萄牙	卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	潘金先生
	南非	克劳利先生
	多哥	Mbeou 先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	威尔逊先生

议程项目

非洲和平与安全

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

12-28356 (C)



请回收



中午 12 时 20 分开会。

向卸任主席致谢

主席(以英语发言): 由于这是 2012 年 4 月份安理会第一次会议,我谨借此机会代表安理会赞扬联合国王国常驻代表马克·莱尔·格兰特大使阁下在 2012 年 3 月担任安全理事会主席期间所提供的服务。莱尔·格兰特大使及其代表团以高超的技巧主持了安理会上个月的工作,我相信我是代表安理会全体成员向他们表示深切谢意的。

通过议程

议程通过。

非洲和平与安全

主席(以英语发言): 根据安理会暂行议事规则第 37 条,我邀请马里代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在安理会成员磋商之后,我受权代表他们发表以下声明:

“安全理事会再次强烈谴责马里武装部队某些人用武力篡夺通过民主方式选出的马里政府的权力,并为此回顾安理会 2012 年 3 月 22 日的新闻谈话和 2012 年 3 月 26 日的主席声明。安理会要求反叛者确保所有马里官员的安全保障,并立即释放所有被关押的马里官员。安理会再次呼吁立即恢复宪政和通过民主方式选出的政府,要求维护选举进程。

“安全理事会支持西非国家经济共同体(西非经共体)所作的努力,西非经共体于 2012 年 3 月 27 日和 29 日发表了公报,安理会赞扬西非经共体调解人布莱斯·孔波雷总统努力促进全面恢复文官执政和有效重建马里宪政秩序。安理会还赞赏负责西非问题秘书长特别代表和非洲联盟在这方面作出的努力,并注意到反叛者宣布于 2012 年 4 月 1 日恢复宪政。安理会期待反叛者立

即采取步骤切实落实这一承诺,并将密切注视事态的进展。

“安全理事会强烈谴责反叛团体在马里北部持续发动袭击,劫掠财物和攫取领土,要求立即停止敌对行动。安理会对恐怖团体伊斯兰马格里布基地组织出现在该地区感到震惊,这可能进一步破坏安全局势。安理会呼吁反叛人员立即停止一切暴力行动,敦促马里所有各方努力通过适当的政治对话和平解决问题,安理会强调保障平民安全和尊重人权的重要性。

“安全理事会重申维护和尊重马里主权、统一和领土完整的必要性。

“安全理事会再次对马里冲突致使萨赫勒区域出现不安全局面和人道主义局势迅速恶化表示严重关注。

“安全理事会赞扬有关人道主义组织的努力,呼吁马里所有各方遵守国际法、包括适用的国际人道主义法律,遵循紧急人道主义援助的指导原则,允许人道主义援助及时、安全和不受阻碍地通行,以送达需要援助的人。安理会呼吁进一步动员国际社会支持人道主义工作。

“安全理事会对战斗对马里各世界遗产遗址构成的危险表示关注。

“安全理事会请秘书长酌情向安理会通报马里事态的最新进展,并决定继续积极处理此案。”

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2012/9。

我现在请马里代表发言。

达乌先生(马里)(以法语发言): 主席先生,我感谢你让我在本次会议上发言。你知道,我国马里正在经历其历史上最可怕的时期之一。今天,我国人民正遭受深重苦难,并感到错愕和迷茫,但我们没有丧失

全部希望。我确信，我国人民将能够在全国各地携手战胜我们面临的挑战。

马里从未遭遇比这更糟糕的境况。即便在最可怕的恶梦中，我们也想象不到目前的痛苦。这一局势是难以形容和前所未有的。我们从未经历过这种情况。世界任何地方都没有见过这种情况；即便有一个先例，也许会帮助我们克服极度绝望。

在我发言的时候，我国人民处于分裂状况，我们的国家受到分治的威胁。今天，马里北方被图阿雷格叛乱分子和萨拉菲分子占领。数十万难民和境内流离失所者生活在无法想象的条件中。正如格言所说，祸不单行。马里今天需要国际社会的帮助。这是我们第一次处于这种境地。我们以前从未经历过这种局面。

我国是怎么落到这个地步的？仅在几周前，我们还是一盏高举的指路明灯，并以此而闻名。我们还是一个民主模式已经扎根的国家，常常被当作非洲大陆的典范。今天我国怎么会落到需要国际社会的帮助，四分五裂，失去了它的地位并甚至遭到禁运的地步？

我不想在这里叙述这一局面的深层原因；这样做将花太多的时间。我认为，我将有机会在另一个场合回顾这一历史。主席先生，我赞扬你和安理会向我们提供这次发言机会，并通过了今天关于我国的痛苦局势、机构性和安全危机以及人道主义挑战的主席声明(S/PRST/2012/9)。

今天，在我发言时，马里人民处于分裂状态、被占领以及面临严重的机构性问题，促使我们来到国际社会面前。我们请安全理事会帮助马里找到摆脱目前

危机的方法。现在是危急时刻，所面临的挑战既多又复杂。今天，这是一个生死存亡的问题。

就恢复宪政秩序、举行选举以及谴责政变而言，我认为国际社会今天正在以一个声音说话，但实地现实不堪言状。我们今天所寻求的是帮助马里重新站起来。西非国家经济共同体(西非经共体)对马里实施了制裁。我们对此表示理解。我们是西非经共体和非洲联盟的正式成员。然而，我必须说，我们这是第一次看到对一个处于特别困难条件下的成员国实施这种制裁。

此时此刻，我国有成千上万难民和流离失所者；我国领土完整受到严重威胁；我国北部被占领；存在各种各样的威胁；在我国被占领的北部，民众处于完全绝望的境地，而在我国南部，自3月22日政变以来，一直存在分离运动，那里的年轻政治人物怀有各种图谋。在这种时候能关闭我国边界而让人民进一步忍受饥渴煎熬吗？我认为，在这种时候，西非经共体和非洲联盟不应当加剧我们目前所经历的局面，而应当帮助我们摆脱困境。

发动政变的军官要求明天在全国举行一次与国内一切主要力量、各政党及民间社会的会议，以求达成一项全国共识，一项能使国家恢复常态并接受摆脱这一局面的最低限度的解决办法的共识。因此，我要呼吁安理会帮助马里摆脱这一局面。

主席(以英语发言)：发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

中午 12 时 35 分散会。